




Kuzungumzia hali ya hewa

A falar sobre o tempo

 Espen Stranger-Johannessen

 Ognjen Drageljević

 Jacob Haule

 2

 Kiswahili sw / português pt



“Baridi imeshaanza siku hizi. Hivi joto likoje?”

...

“Os dias estão a começar a ficar mais frios.
Quantos graus estão?”



“Ni nyuzijoto tisa. Bado ni majira ya kupukutika kwa majani lakini kipupwe kinakaribia.”

...

“Estão nove graus. Ainda estamos no outono, mas é quase inverno.”



“Ninasubiria majira ya kuchipua lakini ninapenda majira ya joto, kukiwa vizuri na kuna joto.”

...

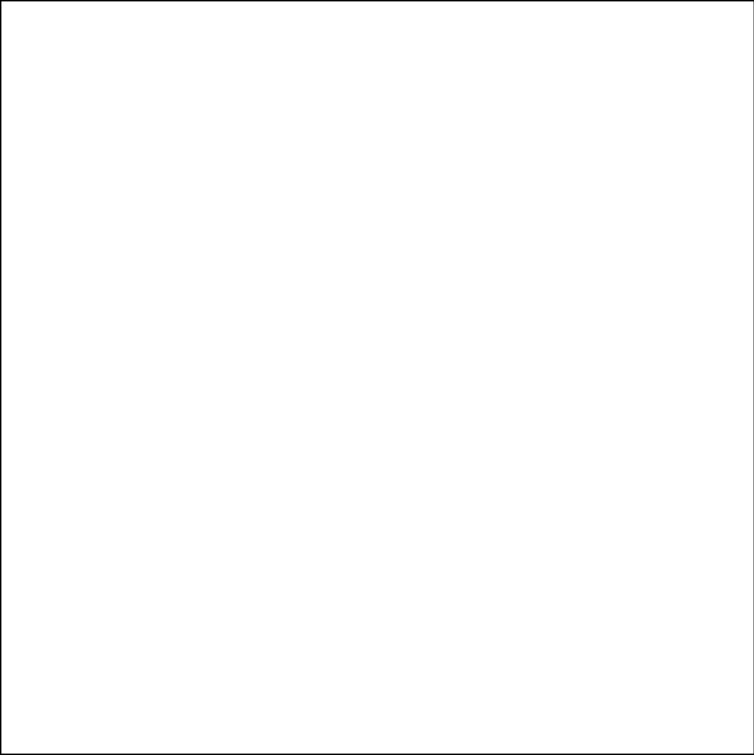
“Estou ansioso pela primavera, mas prefiro o verão, quando está bom tempo e calor.”



“Sina shida na baridi. Ni mvua na upepo ndiyo sipendi.”

...

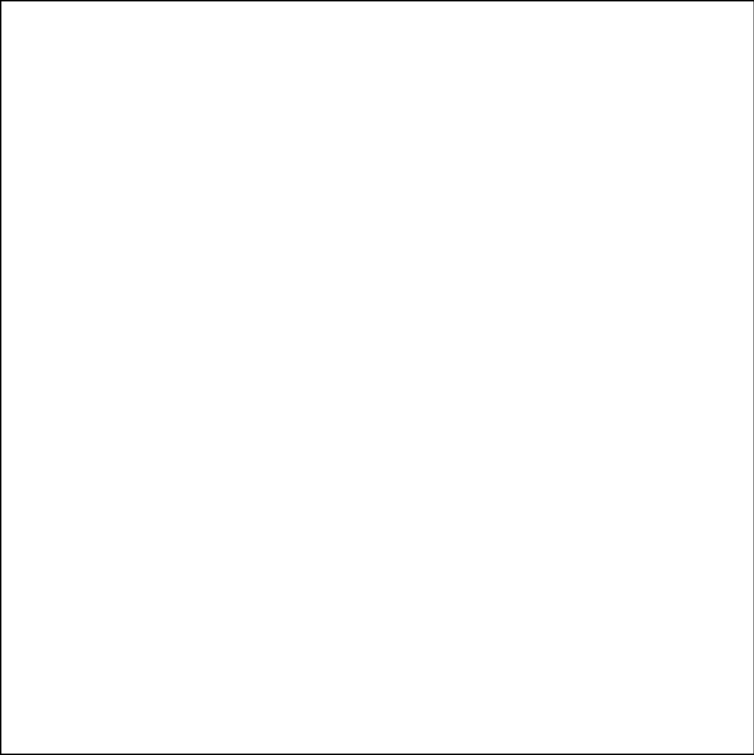
“Eu não me importo com o frio. É da chuva e do vento que eu não gosto.”



“Tazama wingu jeusi. Kesho mvua itanyesha. Kutakuwa na upepo pia. Huenda kutakuwa na dhoruba.”

...

“Olha para aquelas nuvens escuras. Amanhã vai chover. Também vai estar muito vento. Talvez haja uma tempestade.”



“Bora isiwe hivyo. Kiukweli sipendi hali ya hewa mbaya, hususani ngurumo na radi. Ninaogopa nisije nikapigwa na radi.”

...

“Espero que não. Não gosto nada do mau tempo, especialmente de trovões e relâmpagos. Tenho medo de ser atingido por um relâmpago.”






LIDA Stories

lidastories.net

Kuzungumzia hali ya hewa

A falar sobre o tempo

-  Espen Stranger-Johannessen
-  Ognjen Drageljević
-  Jacob Haule (sw), Elsa Teixeira (pt)

